

บทที่ 9

บทสังเคราะห์ผลการวิจัย

วิทยานิพนธ์เรื่อง “กระบวนการสร้างอัตลักษณ์ของสตรีชายแคนกลุ่มชาติพันธุ์มุ่ง
และปฏิสัมพันธ์กับกลุ่มพม่าและไทย: กรณีศึกษาชุมชนมอญในจังหวัดกาญจนบุรี” มีที่มาจากการ
การสังเกตถึงบทบาทอันสำคัญของสตรีมุ่ง เนพาะอย่างยิ่งประสบการณ์ตรงในชีวิต (lived experience) ของสตรีชาวหญ้าเหล่านี้ซึ่งจัดว่าเป็นคนชายขอบ (the marginal people) ของสังคมไทย ผู้ถูกพิจารณาด้วยความไม่เสมอภาคทางเพศ ความทั้งโอกาสที่ต้องยกเว้นในการได้รับการสนับสนุนจากนโยบายประชานิยมของอดีตวัฒนาการ พันตำรวจโท ทักษิณ ชินวัตร ถึงแม้ว่าต่อมาสตรีมุ่ง
ในรุ่นที่สามส่วนหนึ่งจะได้รับการอนุรักษ์สัญชาติไทย อย่างไรก็ตาม เมื่อพิจารณาในเชิงปริมาณแล้ว สัดส่วนของชาวมุ่งผู้ได้รับอนุรักษ์สัญชาติไทยต่อประชากรส่วนใหญ่ของทุกชนท่ากับหนึ่งในสิบ เท่านั้น ในขณะที่สตรีมุ่งในรุ่นที่สองยังต้องต่อสู้แบบปากกัดตีนกีบด้วยความจำกัดทางด้านทรัพยากรและที่ดินในทุกชน เพื่อนห่อเลี้ยงสมาชิกครอบครัวของตนเองในฐานะของลูกสาว เมีย และแม่ รวมทั้งต้องแสดงบทบาทต่าง ๆ เหล่านี้ตามความคาดหวังของสังคมชาวตันนิยมแบบมุ่ง
ในขณะที่ปริบททางด้านเศรษฐกิจ สังคม และการเมืองในระดับชาติรวมทั้งในระดับชุมชนชาติได้เปลี่ยนแปลงไปอย่างรุนแรงและต่อเนื่อง อย่างไรก็ตาม สตรีมุ่งเหล่านี้ก็ได้แสวงหาพื้นที่เพื่อแสดงความมีตัวตนทางวัฒนธรรม ด้วยการริเริ่มใช้ความเป็นมุ่งอย่างมีศักดิ์ศรี ถึงกระนั้นก็ยังถูกกดขี่ภายใต้ระบบสังคมที่ชายเป็นใหญ่ด้วยมายาคติที่แหงผู้อยู่ในสังคมมุ่งชายแคน ถึงแม้ว่าจะได้รับอิทธิพลจากสังคมไทยจากการกลยุทธ์นักวัฒนธรรม ด้วยการมีปฏิสัมพันธ์กับกลุ่มไทยโดยผ่านระบบการศึกษา เศรษฐกิจ การแต่งงานชั้มกุ่ม รวมทั้ง สื่อประเภทวิทยุโทรทัศน์ในชีวิตประจำวัน เนื่องจากค่านิยมแห่งอุดมการณ์ helya reion ได้ถูกปลูกฝังจากรุ่นสูรุ่นจนยกที่จะรื้อถอน เนพาะอย่างยิ่งกับสตรีในรุ่นแรกของทุกชน ซึ่งพยายามรักษาความเป็นมุ่งอย่างยิ่งยวดด้วยตระหนักร่วมกับสตรีในรุ่นที่สามเติบโตขึ้น ความเป็นมุ่งอยู่กับคุณภาพความเข้มข้นลงไปจนกลยุทธ์นักวัฒนธรรม เป็นส่วนหนึ่งของสังคมไทยไปในที่สุด โดยมีสิ่งล่อใจคือการได้สัญชาติไทย ซึ่งจากการตั้งข้อสังเกตของคนในทุกชนเมื่อยาวนานเหล่านี้ได้สัญชาติไทยก็คงไม่มีผู้ใดหลงเหลืออยู่ที่ทุกชนแห่งนี้ เพราะความจำกัดด้านทรัพยากรการผลิตในทุกชนอันเนื่องต่อการสร้างงานอาชีพ ดังนั้นการจะห้อนเสียงเพื่อทำความเข้าใจเกี่ยวกับกระบวนการสร้างอัตลักษณ์ของสตรีมุ่ง จึงเป็น

สิ่งจำเป็นในอันที่จะแสวงหาทางเพื่อที่จะพัฒนาศักยภาพของสตรีมอยพลัดถิ่นทั้งทางด้านการศึกษา สุขภาพอนามัย สิทธิชุมชน และสิทธิมนุษยชนต่อไปในอนาคต

บทสรุปเคราะห์นี้จะแยกออกเป็นสองส่วน ส่วนแรกเป็นการสรุปคำตอบต่อโจทย์วิจัย วิจัย และส่วนที่สอง เป็นข้อเสนอแนะเพื่อการศึกษาวิจัยต่อไป

ข้อค้นพบต่อโจทย์วิจัย

การวิจัยเรื่องนี้มีคำถามหลักอยู่สามประการ เป็นคำถามทั้งในเชิงทฤษฎีและในปฏิบัติ ซึ่งที่ดำเนินอยู่ของสตรีชาวมอยและชุมชนมอยบ้านวังกะ คำถามประการแรก คือ กระบวนการสร้างอัตลักษณ์ของผู้หญิงมอยเกิดขึ้นได้อย่างไร และมีองค์ประกอบใดบ้างที่ส่งผลต่อกระบวนการดังกล่าว ? ประการที่สอง ผู้หญิงกลุ่มชาติพันธุ์มอยมีการรักษาพร้อมแคนชาติพันธุ์ไว้ได้อย่างไร ? และประการที่สาม อัตลักษณ์ชาติพันธุ์และพร้อมแคนชาติพันธุ์จะอ่านและตีความได้ในสถานการณ์ใดบ้าง ?

ในการวิจัยด้านน้ำเพื่อตอบโจทย์คำถามทั้งสามประการข้างต้น ผู้วิจัยใช้ฐานคิดทฤษฎี และวิธีวิทยาเชิงสหวิทยาการแบบบูรณาการอันประกอบด้วยมนุษยวิทยา ประวัติศาสตร์-อุษาคนิยมศึกษา และสตรีศึกษา นอกจากการวิจัยเอกสารเพื่อเป็นฐานข้อมูลในการทำความเข้าใจเกี่ยวกับความเป็นมาทางประวัติศาสตร์ และวิถีกรรมความเป็นไทย-ความเป็นมอยต่อกระบวนการสร้างอัตลักษณ์ของสตรีมอย ผู้วิจัยได้ใช้ฐานคิดทฤษฎีที่นำเสนอด้วยรายสำนักคิด มาสำรวจพื้นฐานด้านเศรษฐกิจของผู้ให้ข้อมูลหลักทั้ง หญิงและชาย ในบริบทของชุมชนมอย พลัดถิ่นที่เป็นสนามวิจัย โดยใช้ทั้งแบบสอบถามด้วยวิธีการสุ่มแบบเจาะจงเพื่อสำรวจภูมิหลังทางเศรษฐกิจและสังคมของครอบครัวมอย ใช้วิธีการสัมภาษณ์แบบเจาะลึกและสังเกตอย่างมีส่วนร่วมใน พื้นที่ “สวนตัว” และ พื้นที่ “สาธารณะ” ของสตรีมอยที่เป็นกรณีศึกษาจำนวนประมาณ 20 คน ในชุมชนมอยพลัดถิ่นวังกะโดยการลงพื้นที่วิจัยสนาม อยู่ร่วมกับชุมชน การเลือกชุมชนแห่งนี้เป็นสนามวิจัย เพราะต้องการที่จะสะท้อนเสียงของผู้ขาดโอกาส ไร้สิทธิ ไร้เสียงและถูกกรอบรั้วในฐานะของ “คนที่ถูกกล่าวเป็นช้ายขอ” (Marginalized people) หรือผู้ที่จัดว่าเป็น “คนอื่น” (the Others) ในสายตาของคนส่วนใหญ่ในสังคมไทยอกรมาให้ได้ยินด้วยมีความมุ่งหมายจะเปิดพื้นที่ในการแสดงความมีตัวตนของสตรีมอยจากหญ้าเหล่านี้อย่างเป็นรูปธรรม ลึกซึ้งและรอบด้าน

โดยวิจัยประการแรก “กระบวนการสร้างอัตลักษณ์ของผู้คนอย่างไรได้ อย่างไร และมีองค์ประกอบใดบ้างที่ส่งผลกระทบต่อกระบวนการสร้างตัวกัน”

จากการศึกษาวิจัยพบว่ากระบวนการสร้างอัตลักษณ์ของสตรีมอยู่มีลักษณะร่วมกับผลการศึกษาในเชิงมานุษยวิทยา เกี่ยวกับกระบวนการสร้างสำนึกรักชาติพันธุ์ของชุมชนได้ในญี่ปุ่น เมืองน้ำคำ รัฐได้ในญี่ปุ่น ประเทศพม่า ของ ศาสตราจารย์ ดร. เสมอชัย พูลสุวรรณ (2544, น. 37) ชี้ ประกอบไปด้วย 3 กระบวนการหลัก คือ (1) ความพยายามสร้าง “อตีต” ขึ้นมาไว้ใช้ปัจจุบัน (2) การแสดงบทบาทที่ทั้ง ท้าทาย ต่อรอง และประนีประนอม กับวัฒนธรรมพม่า และ (3) การแสวงหาความหมายและแหล่งอ้างอิงใหม่ ๆ ให้กับความเป็นได้ในญี่

ในการนี้ของชาวญี่ปุ่น ตัวอย่างของการสร้างอดีตขึ้นมาไว้ใช้ปัจจุบันได้แก่ การที่กลุ่มเคลื่อนไหวทางด้านวัฒนธรรมญี่ปุ่น ได้กำหนดเครื่องแต่งกายในชุดประจำชาติมอยโดยนำอดีตมา รับใช้ปัจจุบันด้วยการออกแบบเครื่องแต่งกายเลียนแบบเครื่องแต่งกายในสมัยโบราณของ วัฒนธรรมญี่ปุ่นที่เก็บรักษาไว้ในพิพิธภัณฑ์ในเมืองต่าง ๆ ที่อยู่ในรัฐมอยทั้งในรูปแบบและสีสัน ของเครื่องแต่งกาย นับว่าเป็นความพยายามที่จะแสดงความต่อเนื่องกับอดีตที่ผ่านมาถึง 250 ปี หลังจากที่มอยได้สูญเสียอาณาจักรแห่งสุดท้ายของตนให้แก่พระเจ้าอลองพญาผู้เกรียงไกรของ ชาวนเรมันแล้วมีการสร้างความไม่ชัดเจนให้เกิดขึ้นระหว่างว่าชุดแต่งกายประจำชาตินั้นได้รับใช้ ความอยู่ย่างต่อเนื่องในช่วงเวลาอันยาวนานดังกล่าว ผู้วิจัยได้รับคำตอบจากนักเคลื่อนไหว ทางการเมืองมอยที่ยังมีบทบาทสำคัญในปัจจุบันหลายรายว่าตั้งแต่เกิดมา ก็เห็นว่ามีการแต่งกาย ในชุดประจำชาติมอยอยู่แล้ว เป็นต้น

นอกจากนี้ ลักษณะนิยมตามอุดมการณ์ของพรมอยในมายังสังอิทธิพล ต่อกระบวนการสร้างอัตลักษณ์ของสตรีมอยชาวแคนไน-พม่าโดยรวม ดังจะเห็นได้จาก ประเด็นประดิษฐ์อันมีรากเหง้ามาจากอุดมการณ์ทางการเมืองของพรมอยในมีช่องส่งผลให้ บุคคลในระดับบริหารของพรมครเลือกใช้ความแตกต่างทางด้านวัฒนธรรมเพื่อสร้างอัตลักษณ์ชาติ พันธุ์มอยโดยมีจุดเน้นอันล่อแหลมอยู่ที่การท้าทายอำนาจจากรัฐพม่า ไม่ว่าจะเป็นการขัดและ ประดับลงชาติมอยที่มีสัญลักษณ์เป็นรูปงูบินซึ่งเป็นสัญญะสื่อความหมายของการต่อสู้รักชาติ มอย ซึ่งกล่าวกันว่าได้ก่อให้เกิดความรู้สึกขัดเคืองแก่รัฐบาลทหารพม่าเป็นที่ยิ่ง การประดิษฐ์ และใช้เพลงชาติมอย การจดงานวันชาติมอยพร้อมทั้ง การกำหนดให้ทุกวันจันทร์-“Monday” ของแต่ละสัปดาห์ให้กลายเป็นวันของชาวมอย คือ Mon's Day โดยถือว่าเป็นวันที่ชาวมอยใน ประเทศพม่าต้องแต่งชุดประจำชาติของตนเอง นอกจากนี้ ยังมีการนำเอาชุดประจำชาติมอยมา ใช้ในโอกาสที่สำคัญ ๆ เพื่อแสดงตัวตนว่าชาวมอยมี “รู้สึกอะไร” ที่มีอธิปไตยเป็นของตนเอง

ทั้ง ๆ ที่เป็นเพียง “ชุมชนในจินตนาการ” ที่ชาวมอยุทั้งมวลสืบสร้างและสถาปนาขึ้นมาเพื่อเป็นสิ่งที่ยึดโยงความอยุทั้งมวลเข้าด้วยกันอย่างมีเอกภาพ เพื่อร่วมกันสร้างพื้นที่ให้กับความมี “ตัวตน” ทางวัฒนธรรมและการเมืองให้แก่ชนชาติของตน

อนึ่ง ศตวริมอยุที่เคยมีความโ Ying อย่างเกี่ยวข้องกับพระคอมอยุในมหั้งทางตรงและทางข้อมซึ่งได้รีบมขับเอาอุดมการณ์ชาตินิยมอยุไว้อีกอย่างเข้มข้นและแสดงออกทางสัญญาดังเช่น มะติดา (นามสมมุติ) อตีดทหารหญิงของพระคอมอยุใหม่ผู้เลิ่งเห็นความสำคัญของภาษาอยุในฐานะพรอมแคนชาติพันธุ์ของชาวมอยุ ได้เปิดสอนภาษาอยุให้แก่ลูก ๆ ของตนและในขณะเดียวกันก็อนุญาตให้ลูกหลานของเพื่อนบ้านเข้าเรียนโดยไม่คิดค่าจ้างสอนทั้ง ๆ ที่ตนมีฐานะค่อนข้างเดือด ทั้งนี้ก็ด้วยความใจรักภักดีต่ออุดมการณ์ต่อสัญชาติตั้งจะเห็นได้จากการประดับของชาตินมอยุหรืออีกนัยหนึ่งก็คือจะประจำพระคอมอยุใหม่ไว้ที่ฝาบ้าน เป็นต้น

ในส่วนของการแสดงทางความหมายและแหล่งอ้างอิงใหม่ ๆ ของความเป็นมอยุ พลัดถิ่นในประเทศไทยนั้น ศตวริมอยุในรุ่นที่สองมีบทกรรมเกี่ยวกับอัตลักษณ์ชาติพันธุ์ว่าตนเองนั้นถึง “ตัวเป็นอยุ แต่ใจเป็นไทย” ซึ่งแสดงคล้องกับคำกล่าวที่ว่าอัตลักษณ์เป็นสิ่งที่เลื่อนไหลงไม่คงที่และเป็นเรื่องของการแสดงเท่านั้น ในกรณีของผู้หญิงมอยุหลังการเจรจาหยุดยิงระหว่างรัฐบาลทหารของพม่าและพระคอมอยุใหม่จะนิยามความมีตัวตนของตนเองโดยอ้างอิงกับความเป็นคนไทยซึ่งเป็นภาพลักษณ์ที่ดีกว่าในสายตาของชาวอยุเมื่อเปรียบเทียบกับชาวพม่า จากการสังเกตและสัมภาษณ์ในเชิงลึก พบว่าเยาวชนมอยุในชุมชนเลือกที่จะนิยาม “ตัวตน” ของตนให้มีความคล้ายคลึงกับเยาวชนไทยร่วมสมัยให้มากที่สุดทั้งการแต่งกาย ตลอดจนความประพฤติ เนื่องจากเข้าเหล่านี้ถือว่ามีความผูกพันกับประเทศไทยซึ่งเป็นถิ่นที่เกิด มีความสามารถในการใช้ภาษาไทยมากกว่าภาษาพม่า และบางคนก็บอกว่ารู้สึกว่าตนเองได้กลายเป็นคนไทยไปแล้วส่วนหนึ่ง ดังนั้นสิ่งที่เยาวชนมอยุรุ่นใหม่ร่ารังอยากได้ก็ คือ การได้มาซึ่งสัญชาติไทยเพื่อจะได้มีถิ่นที่อยู่固定 ในประเทศไทย มีสิทธิ์คึกคะนอง เช่นเยาวชนไทยทั้งหลาย มีอาชีพที่มั่นคง สามารถเดินทางไปไหนมาได้โดยเสรีไม่ต้องคอยตอบตราเจ้าหน้าที่ของทางราชการเมื่อมีความจำเป็นที่จะต้องเดินทางออกจากชุมชน

กระบวนการสร้างอัตลักษณ์ของศตวริมอยุขึ้นอยู่กับองค์ประกอบทั้งภายในและภายนอก อันเกิดจากการประทับสัมสรוךทางวัฒนธรรมกับคนต่างกลุ่มชาติพันธุ์ในสังคมพหุวัฒนธรรม ณ ชายแดนไทย-พม่าได้ทำให้เกิดการสร้างพรอมแคนชาติพันธุ์ (ethnic boundary) ด้วยการเลือกสรรสิ่งแวดล้อมต่างทางวัฒนธรรมมาเป็นสัญลักษณ์เพื่อสร้างไว้ซึ่งอัตลักษณ์ชาติพันธุ์ของตน กลุ่มชาติพันธุ์ที่มีส่วนร่วมในการประทับสัมสรוךกับกลุ่มอยุในที่นี้คือกลุ่มพม่าและกลุ่ม

ไทย รวมทั้งภาคเหนือ ถึงแม้ว่ากลุ่มชาติพันธุ์เหล่านี้จะนับถือพุทธศาสนาเช่นเดียวกัน หรือมีวัฒนธรรมและวิถีชีวิตใกล้เคียงกัน แต่ความอยู่รักสักว่าด้วยความมีความเคร่งครัดในการนับถือศาสนามากกว่ากลุ่มวัฒนธรรมอื่น อีกทั้งยังมีความภาคภูมิใจว่าบรรพชนของตนเป็นชนกลุ่มแรกที่รับศาสนาพุทธเข้ามาสู่อุษาคเนย์แห่งนี้ โดยมีต้านทานพุทธทำนายที่ว่าด้วยกำเนิดของกรุงหงสาวดี อันเป็นหลักฐานแสดงความเก่าแก่ของอาณาจักรมอยู่โบราณ ซึ่งในทศวรรษของศาสตราจารย์ ดร. เสมอชัย พุดสุวรรณ (2544, น. 37) ต้านทานมีจุดแข็งอยู่ที่มีความคลาดเคลื่อนและเลื่อนไหลอยู่เป็นธรรมชาติ คล้ายกับว่าจะมีตัวตน แต่ไม่มีตัวตน คล้าย ๆ กับว่าจะจับต้องได้ แต่ก็จับต้องไม่ได้ คุณสมบัติตั้งกล่าวว่า “ได้มีส่วนช่วยให้ต้านทานสามารถปรับตัวเข้ากับสถานการณ์ต่าง ๆ ได้อย่างหล่อหลอม ภายใต้กรอบสวัตต์ธรรมที่มีความเป็นพลวัตและเลื่อนไหล”

ในส่วนของปฏิสัมพันธ์ทางวัฒนธรรมระหว่างสตรีมอยุและสตรีพม่านั้น มีข้อค้นพบว่าการแต่งกายของนางรำทั้งสองพม่าและมอยุมีการต่อชายผ้าชิ้นเดียวกัน อีกทั้งท่วงท่าในการรำ ตลอดจนดนตรีที่ใช้ประกอบจังหวะการร่ายรำก็มีลักษณะคล้ายคลึงกันจนแทบจะแยกไม่ออก แต่ค่านมอยุจะตั้งข้อสังเกตว่านางรำมอยุรำข้าและอ่อนช้อยกว่านางรำพม่า และศิลปะการร่ายรำและการแต่งกายพม่าก็รับจากมอยุไปอีกด้วย

ในส่วนขององค์ประกอบภายนอกใน ซึ่งหมายถึงปริบททางด้านสังคมวัฒนธรรมดังเดิม ของชาวมอยุ ได้แก่ การนับถือผี พุทธศาสนา อุดมการณ์เหย้าเรือน และอุดมการณ์ชาตินิยม ของพราหมณ์ใหม่ สิ่งต่าง ๆ เหล่านี้นับว่าเป็นมงคลทางวัฒนธรรมและการเมืองที่ สืบทอดมา จากบรรพชนชาวมอยุก่อนที่จะมีการอพยพของชาวมอยุเข้าสู่ประเทศไทยและได้รับการจัดจำแนกประเภท (categorizing) และปักป้าย (labeling) โดยวิทยกรรมแห่งรัฐไทยในฐานะของ “ผู้ผลิตสัญชาติพม่า” หรือ “ผู้ลักษณะเข้าเมืองโดยผิดกฎหมาย”

สตรีมอยุต้องประพฤติตามความคาดหวังของสังคมชาตินิยมแบบมอยุ ซึ่งได้รับอิทธิพลโดยตรงจากการนับถือผี และการนับถือพุทธศาสนารวมทั้งอุดมการณ์เหย้าเรือนซึ่งมีการปลูกฝังจากวุ่นวุ่นภายใน การรากดื้อรั้นของระบบชั้นนำของระบบชั้นนำในญี่

ในปริมนต์ทางศาสนา มี “ผู้หญิงตอกอยู่ในสภาพของความเป็นคนชั้นนำของซึ่งให้การหล่อเลี้ยงพุทธบูตรผู้เป็นเนื้อน้ำมัน” ด้วยการทำบุญ ทำทาน ให้พระ สรวดนต์ และถือศีลพิธีรวมตามกาลกันมา ด้วยมีความเชื่อที่ปลูกฝังกันมาช้านานว่า สิ่งเหล่านี้จะเป็นอาณิสงส์อันประเสริฐ เพื่อว่าคนจะได้เกิดมาเป็นชายภัยได้ร่มเงาแห่งบรรพชนในชาติพ่อไป เนพาะอย่างยิ่ง ในสังคมวิถีพุทธ เช่นชุมชนมอยุวังกะแห่งนี้ ซึ่งมีจุดศูนย์รวมจิตใจอยู่ที่หลงพ่อ อุดมด้วยเจ้าอาจารย์เชื้อสายมอยุผู้เพิ่งจะละสังฆารไปเมื่อไม่นานมานี้ เมื่อเทียบกับชาวใต้ในญี่

ซึ่งควรศรัทธาครูบาเจ้าบุญชุม ผู้เป็นสัญลักษณ์ศูนย์รวมทางจิตวิญญาณอาจเป็นตัวอย่างหนึ่งของกระบวนการสร้างจิตสำนึกทางชาติพันธุ์และกลุ่มวัฒนธรรมของตน ด้วยการนำเสนอ “ภาพลักษณ์ข้าอดีต” การปรากฏชื่นของครูบาเจ้าบุญชุมก็เหมือนกับการทำให้ดำเนินศาสนานี้ เช่น เรื่องชนอรหันต์ หรือพระอุปคุต กลับเขียนมาในรูปชีวิตชีวาอีกครั้งหนึ่ง (เสมอชัย พูลสุวรรณ, 2544, น. 32, 39) จากการสังเกตในสนา�วิจัยข้าวમອງกົມຄວາມເຫຼືອໃນເຈົ້າພະອຸປະດູຕເຊັ່ນເດີຍກັບຊາວພຳ ແລະຊາໄດ້ແນ່ງເນື່ອຈາກເວົ້າວາຂອງທ່ານປາກກູບຍູ້ໃນຄົມກົງທິວຍາວທານແລະສູດຖາລັກການ ຈຶ່ງເປັນທີ່ຮູ້ຈັກແລະນັບດືອກັນມາກໃນປະເທດທີ່ນັບດືອພຸທ່ອສາສນາລົທິເດຣວາທ່າວຸ່າຊາດເນີຍ ເຊັ່ນ ຈາກການສອບຄາມໝາວມອງດີ່ງເງື່ອງປະເພດນີ້ລອຍກະທົງຊື່ຕາມຄົດຂອງໝາວມອງແລ້ວຄືອການນູ້ພະອຸປະດູຜູ້ຈຳພຣະາອູ້ທີ່ສະດີອະເລັ້ນເອງ

ในการนີ້ຂອງหลวงພ່ອອຸດຕະມະຊຶ່ງຄືວ່າເປັນหลวงພ່ອໃຫຍ່ຂອງໝາວມອງ ພາພະອັນຫລວງພ່ອອຸດຕະມະໃນຽຸປ່ອງດໍານານເຮີ່ມເກີດຂຶ້ນໃນຈິນຕາກາຮ່ອງໝາວມອງ ເນື່ອຈາກຫລວງພ່ອມໄດ້ນີ້ “ຕົວຕົນ” ໃນໂລກປັງຈຸນັນເທົ່ານັ້ນ ແຕ່ຍັງມີຕົວຕົນເຫັນອຸດມກາຮົມໃນໂລກແໜ່ງຈິຕິວິญญาນໃນສູານະຂອງບຸກຄລສັກດີສິຫຼົງ (Holy person) ອີກດ້ວຍ ຈະເກີດວາທກວ່າມຂຶ້ນໃນຫຼຸມໜັນວ່າໝາວມອງທີ່ນັ້ນມີພ່ອຍ້ສາມຄນ ດັນແກ້ ຄືອພ່ອຫລວງຫຼືພະບາຫສມເຕີ່ງພະເຈົ້າອູ້ຫຼາວ ບໍ່ ດັນທີ່ສອງ ຄືອຫລວງພ່ອອຸດຕະມະ ແລະດັນທີ່ສາມ ຕີ່ອ ພ່ອທີ່ບ້ານຂອງແຕ່ລະຄນັ້ນເອງ ທັງຍັງມີກາຮອຸປາມອຸປ່ມຍ້ວ່າຫລວງພ່ອອຸດຕະມະເປັນເນື່ອນນີ້ “ເທິງ” ໃນຄວາມຮູ້ສຶກຂອງໝາວມອງພລັດດິນທ່ານເປັນເກົຈີຈາຈາຍຜູ້ທີ່ມີອິຫຼຸດຫົ່ວປາງິຫາຣີຢ່າມາຮັດຈັດປັດເປົກຍັນຕຽຍທັງປົງໄມ້ໃໝ່ມາແຜ້ພານໝາວມອງພລັດດິນທັງປົງ ທັງນີ້ກົງຫຼາກການທາງດ້ານອານາບວິເວັນສຶກຫາຄື Hazel Lang (2002) ໄດ້ເບີຣີນວ່າຫລວງພ່ອເປັນເສີມອັນຫລັກຂໍ້ຂອງໝາວມອງ ຫຼຸມໜັນມອງພລັດດິນແໜ່ງນີ້ກີ່ໄມ້ຜິດອະໄໄກບໍ່ຄ່າຍຜູ້ອ້ອພຍພຂອງໝາວມອງໃນຮະຍະຍາວ ແຕ່ດ້ວຍບາມີແລະຂໍານາຈາກຮ່ວມມືອອງຂອງຫລວງພ່ອອຸດຕະມະໝາວມອງທີ່ຕັ້ງບ້ານເຮືອນອູ້ໃນບວິເວັນນີ້ຈຶ່ງໄນ້ຖຸກພລັດດັນໃຫ້ຢ້າຍດື່ນສູານກັບເຫັນເຂົ້າໄປໃນເຂົດພຳມ່າເໜື່ອນເຊັ່ນກຳນົດຂອງຫຼຸມໜັນມອງຢະລື້ອຄະນີ່ຈຶ່ງ ແຕ່ເດີມຄືຄ່າຍຜູ້ອ້ອພຍພຂອງໝາວມອງອີກແໜ່ງນີ້ ແຕ່ໄດ້ຖຸກພລັດດັນໃຫ້ກັບເຫັນເຂົ້າໄປໃນເຂົດພຳມ່າດັ່ງນີ້ ລາຍລະເອີຍດອຍ້ໃນບທທີ່ 4 ດັ່ງນີ້ການຖື່ງແກ່ມຮັນພາພຂອງຫລວງພ່ອອຸດຕະມະຈຶ່ງເປັນສັນຍານບ່ານອກດື່ງຄວາມໄມ່ມັນຄົງທາງສດານພາພຂອງໝາວມອງ ແຕ່ດື່ງກະນັນ ກ່ອນທີ່ຫລວງພ່ອຈະຖື່ງແກ່ມຮັນພາພໝາວມອງສ່ວນນີ້ໄດ້ຮັບກາຮອນມີຕິສັນຍາຕິໄທຍແລ້ວ ແລະຂັດນີ້ທາງສໍານັກງານຄະກຽມການກາຮສຶກຫາພື້ນຮູ້ານໄດ້ສັງເລີນໄໝກົງກາຮສອນແບບ “ທິວກາຫາ” ໂຮງເຮືອນໄດ້ເຮີມມີກົງການນຳກາຫາມອງເຂົ້າໄປບຽງໃນເນື້ອຫານລັກສູດ ກາຮເຮືອນກາຮສອນຕັ້ງແຕ່ຮັບປະດົມສຶກຫາຈົນຖື່ງຮະດັບມັຍມສຶກຫາດອນດັ່ນ

ในการอยู่ร่วมกันอย่างสันติสุขตามอัตภาพของคนในสังคมมอยุพลัดถิ่นชายแดน หลงพ่ออุดตมะได้กำหนดกฎเหล็กขึ้น 3 ข้อ ซึ่งประกอบด้วย กฎข้อที่หนึ่ง ห้ามดื่มสุรา กฎข้อที่สอง ห้ามเด่นการพนัน และกฎข้อที่สาม ห้ามลักทรัพย์และประพฤติดีดงาม นอกจากนี้ ชุมชนแห่งนี้ก็มีการนับถือระบบอาวุโส ด้วยการให้ความเคารพผู้เฒ่าแก่เป็นอย่างสูง เพราะชาวมอยุในชุมชนแห่งนี้ส่วนใหญ่พยพมาจากหมู่บ้านเดียวกันในประเทศไทย จึงมีความสัมพันธ์กันตามระบบเครือญาติ ที่มีการควบคุมพฤติกรรมและสร้างความเป็นปึกแผ่นระหว่างสมาชิกในสายตระกูลเดียวกันด้วยการนับถือผู้บรรพชน ทำให้สมาชิกมีโอกาสที่จะพบปะกันอย่างน้อยปีละสองครั้งในพิธีไหว้พระ ทั้งนี้ยังมีข้อคันபบจากภารกิจจัยว่า บางสายตระกูลก็เป็นวงศ์วานเดียวกันกับหลงพ่ออุดตมะ

อย่างไรก็ตี ต่อมาเมื่อสังคมมอยุได้ขยายตัวออกไป มีชาวไทยและชาวไทยเชื้อสายจีนเข้ามาตั้งรกรากในชุมชน ประกอบกับบุคลงพ่ออุดตมะเมื่อได้อายุในชุมชนอย่างต่อเนื่อง เพราะอาการอาพาธด้วยโรคไตและโรคเรื้อรังต้องเข้ารับการรักษาพยาบาลอยู่ที่กรุงเทพมหานครเป็นเวลาประมาณสองสามปี ก่อนที่จะถึงแก่กรรมภาพเมื่อวันที่ 18 ตุลาคม 2549 กฎหมายที่บุคลงพ่ออุดตมะตั้งขึ้นและถือปฏิบัติกันมาอย่างต่อเนื่องได้มีความยืดหยุ่นลงไปตามกาลเวลาและส่งผลกระทบต่อการดำรงอัตลักษณ์ชาติพันธุ์มอยุโดยรวม เช่น การเข้ามาของชาวไทยเชื้อสายจีนทำให้มีการขยายสุราและเครื่องดองของเมืองมาในชุมชน เป็นต้น

ในส่วนของปริบที่ส่งผลกระทบต่อกระบวนการสร้างอัตลักษณ์ของสตรีมอยุชายแดนนั้น การมีปฏิสัมพันธ์กับกลุ่มชาติพันธุ์อื่นที่สำคัญคือกลุ่มพม่าและกลุ่มไทย ซึ่งเป็นกลุ่มที่มีประชากรมากกว่า และมีความสัมพันธ์เชิงอำนาจเหนือกว่า จากเงื่อนไขทางด้านเศรษฐกิจ สังคมและการเมือง ในส่วนปฏิสัมพันธ์กับพม่า คนมอยุส่วนหนึ่งรู้สึกเกลียดชังพม่าเนื่องจากมีประสบการณ์ตรงที่ถูกกดซี่จากภาวะความไม่สงบทางการเมืองเรื่องชาติในพม่า อย่างไรก็ตี เมื่อสถานการณ์ทางการเมืองระหว่างชาวมอยุและรัฐบาลทหารของพม่าคลี่คลายไปแล้วแต่มีการเจรจาลงบศึกษาความร่วง昏迷ในปี พ.ศ. 2538 เป็นต้นมา การเดินทางเพื่อการท่องเที่ยวและการค้าในประเทศไทยมีความสะดวกมากขึ้น จึงมีการการประทับสัมพันธ์ระหว่างชาวมอยุและชาวพม่า รวมทั้งชาวมอยุพลัดถิ่นชายแดนไทย-พม่า จึงนำไปสู่การแต่งงานข้ามกัน จนกระทั่งชาวมอยุชายแดนถูกกล่าวหาว่าเอาใจออกห่างไปเข้ากับพม่าผู้เป็นศัตรูจากบรรดาชาวไทยเชื้อสายมอยุผู้มีเจตนามุ่งมั่นในการต่อสู้กับชาติตามอยุอย่างไม่เสื่อมคลาย อนึ่ง จากประวัติศาสตร์ที่ผ่านมาชาวพม่าได้อพยพเข้ามาตั้งถิ่นฐานในเขตพม่าตอนล่างจนมีการผสมกลมกลืนกับชาวมอยุไปเป็นบางส่วน จึงมีกรณีของชาวมอยุที่นิยามตนเองว่าเป็นมอยุทั้ง ๆ ที่

พูดภาษาบ้านญี่ปุ่นได้ แม้ว่าจะเข้าสังคมของคนญี่ปุ่นอยู่อย่างไรก็ตี สรุปว่าในชุมชนที่เคยมีปฏิสัมพันธ์กับชาวพม่าด้วยการค้าขายชายแดนได้แสดงความเห็นว่า ที่กล่าวกันว่าที่ว่าคนญี่ปุ่นเกลียดคนพม่านั้นที่จริงแล้วชาวญี่ปุ่นเกลียดระบบของการปกครองของรัฐบาลทหารพม่ามากกว่าเกลียดซั้งคนพม่า เพราะคนพม่าที่เป็นคนตีก็มี วิถีได้เลาไปเสียหมดทุกคน และตนเองก็มีเพื่อนสนิทเป็นคนพม่าด้วย

จากจุดกำเนิดของชุมชนญี่ปุ่นที่กล่าวมาแล้วข้างต้น ชาวญี่ปุ่นได้มีปฏิสัมพันธ์กับคนไทยเชื้อสายกะเหรี่ยงด้วยเมื่อแรกอพยพเข้ามาตั้งถิ่นฐาน คนกะเหรี่ยงได้ให้ความช่วยเหลือแก่ชาวญี่ปุ่นทางด้านอาชีพ และทั้งสองชาติพันธุ์สามารถอยู่ร่วมกันได้ด้วยกุศลอบายอันญี่ปุ่น ฉลาดของหลวงพ่ออุดมะในการไม่เลือกปฏิบัติต่อคนต่างกลุ่มชาติพันธุ์ ด้วยประسنศรีที่จะให้คนญี่ปุ่นร่วมกับคนกะเหรี่ยงได้โดยปราศจากความขัดแย้ง ทั้งสองกลุ่มจึงมีความสมานฉันท์ระหว่างกลุ่มจนนำไปสู่การแต่งงานข้ามกลุ่มในบางกรณี แต่ต่อมาการสร้างอ่างเก็บน้ำเขื่อนวิรากลังกรณีได้ส่งผลกระทบต่อทรัพยากรการผลิตและที่ดิน ซึ่งญี่ปุ่นได้อ้างเก็บน้ำ ทำให้เกิดความขัดแย้งในเรื่องการเข้าถึงทรัพยากรธรรมชาติที่มีอยู่อย่างจำกัด เนื่องจากความขัดแย้งนี้ ทำให้เกิดความขัดแย้งในเรื่องการเข้าถึงทรัพยากรธรรมชาติไทย ต่างจากชาวกะเหรี่ยงผู้เป็นคนดั้งเดิมในพื้นที่จึงได้สัญชาติไทยมาแต่แรก ในขณะที่คนญี่ปุ่นบางคนจำเป็นต้องใช้วิธีการพิเศษในการได้มาซึ่งสัญชาติไทยดังที่กล่าวมาแล้ว เพื่อให้ลูกหลานของตนครอบคลุมจากการกดซี่ซิ่งโครงสร้างและจากการเลือกปฏิบัติต่อชาวญี่ปุ่นโดยเจ้าหน้าที่ทางการของรัฐไทยในท้องถิ่น ซึ่งส่วนใหญ่เป็นคนไทยเชื้อสายกะเหรี่ยง ความสัมพันธ์อันดีระหว่างคนไทยเชื้อสายกะเหรี่ยงพกอยได้รับผลกระทบในระยะเวลาต่อมา เช่น มีการยกพากติกันระหว่างเด็กวัยรุ่นสัญชาติไทยเชื้อสายกะเหรี่ยงและเด็กวัยรุ่นไว้สัญชาติชาวญี่ปุ่น มีการกีดกันในเรื่องการรับรู้ข้อมูลข่าวสารจากทางราชการของชาวญี่ปุ่นโดยเจ้าหน้าที่สัญชาติไทยที่มีเชื้อสายกะเหรี่ยง

ในส่วนของปฏิสัมพันธ์ระหว่างชาวญี่ปุ่นและคนส่วนใหญ่ของสังคมไทยนั้น จากที่กล่าวมาแล้วข้างต้นรัฐบาลไทยได้ใช้นโยบายการผสมผสานกลมกลืน (assimilation) ทางชาติพันธุ์ที่เป็นชนกลุ่มน้อยให้เข้ากับสังคมไทยโดยรวม หลักการเชิงทฤษฎีการผสมผสานกลมกลืนหมายถึงการทำให้ความแตกต่างที่มีอยู่ระหว่างกันหมดไปไม่ว่าจะเป็นเรื่องของศาสนา ภาษา และชีวประวัติ เป็นการทำให้ชนกลุ่มน้อยนั้นละทิ้ง "อัตลักษณ์" ดั้งเดิมของตนเองในด้านต่าง ๆ และรับอัตลักษณ์ของชนกลุ่มใหญ่ เช่น โดยการแต่งงานข้ามกลุ่ม การผสมกลมกลืนโดยกลไกและกระบวนการทางการของรัฐมีทั้งลักษณะบังคับ และลักษณะเป็นไปตามธรรมชาติ (ลิขิตธีระเวศิน, 2521, น. 12-15) อย่างไรก็ตี เท่าที่ผ่านมารัฐบาลไทยได้ใช้การผสมกลมกลืนช่วยแก้ไข

เข้าสู่สังคมไทยด้วยวิธีปล่อยไปตามธรรมชาติ แต่ก็ยังอยู่ในความควบคุมดูแลอย่างใกล้ชิด และใช้วิธีขยายการศึกษาภาคบังคับออกไปทั่วประเทศโดยใช้ภาษาไทยมาตรฐานเป็นสื่อกลางในการเรียนการสอนและเขียนประวัติศาสตร์ชาติไทยมาตรฐานที่แสดงวิวัฒนาการของชาติไทยที่เป็นเด่นดวงจากสมัยสุโขทัย สมัยอยุธยา สมัยตนบุรีเป็นกระหึ่งถึงสมัยรัตนโกสินทร์ โดยไม่ให้ความสนใจกับและประวัติศาสตร์ท้องถิ่นและประวัติศาสตร์ชาติพันธุ์แต่อย่างใด อย่างไรก็ได้ ในขณะนี้ กระทรวงศึกษาธิการได้มีนโยบายส่งเสริมการสอนระบบ “ทวิภาษา” (Bilingual Education) ในโรงเรียนระดับท้องถิ่นบ้างแล้ว (ข่าวสำนักงานรัฐมนตรีที่ 203 เดือนมิถุนายน 2549/News Line 203/2006 [June 2006] Bilingual Education; สุวิไล เพรมศรีรัตน์, 2549) นับได้ว่าเป็นแนวโน้มใหม่ที่ให้ความสำคัญกับความหลากหลายทางวัฒนธรรมของกลุ่มพหุชาติพันธุ์ในประเทศไทยโดยภาพรวม

นอกจากนี้ ชุมชนมอยังได้รับอิทธิพลจากการสื่อสารมวลชนในชีวิตประจำวันจากสังคมไทยซึ่งส่งอิทธิพลต่อการสร้างอัตลักษณ์ของเยาวชนมอยในรุ่นที่สามของชุมชน ดังนั้น เยาวชนในรุ่นนี้ซึ่งส่วนใหญ่แต่งกาย ไว้ทรงผม และมีอัตลักษณ์ร่วมกับวัยรุ่นไทยในวัยเดียวกันไม่ว่าจะเป็นความนิยมในการขับรถจักรยานยนต์แบบผาดโผนในกลุ่มของคนที่เรียกว่าแก๊งค์ มองเตอร์ไซค์หรือการมีโทรศัพท์มือถือรุ่นใหม่ล่าสุดไว้ รวมทั้งปัญหาการยกพวกตีกันระหว่างเด็กมอยและเด็กะหรี่ยงและปัญหาอาเสพย์ติด แต่เมื่อเปรียบเทียบกับชุมชนชายขอบอื่น ๆ แล้ว ปัญหาอาเสพย์ติดในชุมชนมอยคงจะไม่รุนแรงนัก ทั้งนี้ก็ด้วยความเจ้าใจใส่ของมาตรการบังคับ การสอดส่องของคนในชุมชน และการเรื่องฟังบนบอนต่อคำสอนของหลวงพ่ออุดมฯ

จトイวิจัยประการที่สอง “ผู้หญิงกลุ่มชาติพันธุ์มอยมีการรักษาพร้อมแคนชาติพันธุ์ได้อย่างไร ?”

การแสวงหาคำตอบสำหรับจトイวิจัย ได้ทำให้เห็นบทบาทอันสำคัญยิ่งของสตรีมอยชายขอบ ซึ่งเป็นตัวแสดงหลักในปริบทชายแดนไทย-พม่า อันจัดว่าเป็นเวทีแห่งชาติพันธุ์และความหลากหลายทางวัฒนธรรม มีข้อค้นพบจากจากสกานามวิจัยผู้หญิงมอยได้ถูกใช้เป็นพรอมแคนชาติพันธุ์ในการแสดง “ตัวตน” ความเป็นมอยด้วยการแสดงออก การไว้ทรงผม การอนุรักษ์วัฒนธรรมประเพณีดั้งเดิมของชาวมอย โดยมีจุดประสงค์ที่จะแสดงความมี “ตัวตน” และการดำรงอยู่ได้ใน “พื้นที่” ของคนชายขอบของสังคมไทยเพื่อต่อรองกับวัฒนธรรมกรະเสนลักษณะคนส่วนใหญ่ในสังคมไทย และความสัมพันธ์เชิงอำนาจทางการเมืองหลักที่บ้านช่อน จุดประสงค์รองก็เพื่อสนับสนุนกระบวนการทางศาสนาท่องเที่ยวที่เข้ามาสู่ชุมชนภายหลังการสร้างเขื่อนชีราลงกรณ์ อันเป็นที่มาของกิจกรรมการสร้างงานอาชีพในชุมชน เนื่องจากอย่างยิ่งผู้หญิงในรุ่นที่สองของชุมชนผู้ซึ่งแบก

รับภาระทางด้านเศรษฐกิจของครอบครัวไว้บนหลังไหล่ของเชือเงง พร้อมทั้งภาระงานบ้านอันหนักหน่วง เก็บไว้เสียแต่ในบางครัวเรือนว่าได้มีการปรับเปลี่ยนในเรื่องของการแบ่งงานกันทำระหว่างเพศ เช่นสามีบางคนเป็นผู้รับช่วงภารกิจในเรื่องงานบ้านและการเลี้ยงดูลูกไปจากสตรีผู้เป็นภารยา ผู้ทำหน้าที่หาเลี้ยงครอบครัวด้วยการค้าขาย หรือรับจ้าง แนวโน้มที่จะเป็นเช่นนี้เริ่มมีมากขึ้นในชุมชนมอยพลัดถิ่นแห่งนี้

อย่างไรก็ตี เมื่อกล่าวถึงการใช้ผู้หญิงเป็นพรมแดนชาติพันธุ์ด้วยการไม่แต่งงาน ข้ามกลุ่มไม่สามารถนำมาใช้ได้กับกรณีของผู้หญิงมอยในชุมชนมอยวังกะแห่งนี้ เมื่อจากเป็นชุมชนที่ก่อตั้งมาเป็นระยะเวลานานกว่า 50 ปี จึงมีการแต่งงานข้ามกลุ่มกับคนไทยเชื้อสายกะเหรี่ยง คนไทยเชื้อสายจีน คนไทยเชื้อสายมอยจากชุมชนมอยบางกระดี หรือแม้กระทั่งกับคนพม่า แต่ถึงกระนั้นก็ยังคงมีความพยายามในการรักษาพรมแดนชาติพันธุ์เอาไว้ให้ได้มากที่สุด ดังที่ได้พบว่าภาษาที่กำหนดให้ในครอบครัวที่มีการแต่งงานระหว่างคนมอยและกับคนต่างภาษาและกับคนต่างกลุ่มชาติพันธุ์ก็คือภาษาของชุมชน ดังนั้นเขียนหรือสะไภ้ของคนมอยในชุมชนแห่งนี้จึงมีความโน้มเอียงที่จะรับภาษาของชุมชนด้วยการเรียนแบบธรรมชาติในชีวิตประจำวัน เมื่อถือการเรียนภาษาที่หนึ่งของเด็กถ้ามีโอกาสใช้ชีวิตอยู่ในชุมชนอย่างต่อเนื่อง ข้อค้นพบนี้สอดคล้องกับการศึกษาของ Foster (1982, p. 34) ที่ว่าคนไทยและคนจีนที่แต่งงานกับชาวมอยในชุมชนที่เป็นสนามวิจัยที่ชุมชนมอยศala แดงเนื้อ อำเภอสามโคก จังหวัดปทุมธานีมักจะใช้ความพยายามในเรียนพูดภาษาของชุมชน เพื่อให้สามารถสื่อสารกับคนในชุมชนดังกล่าว อนึ่งจากประสบการณ์ตรงในการใช้ชีวิตร่วมกับครอบครัวของชาวมอยของผู้วิจัย พร้อมเดนชาติพันธุ์ที่คนมอยเลือกนำมาใช้เมื่อไม่ต้องการให้ผู้วิจัยซึ่งเป็นคนไทยหรือ “คนเชม” ในภาษามอยรับรู้เรื่องที่ตนสนใจกันอยู่ ก็จะมีการปรับเปลี่ยนภาษาที่ใช้ในการสนทนา เป็นภาษามอยโดยทันที

ในขณะเดียวกัน พรมแดนชาติพันธุ์ของชาวมอยในสนามวิจัยมีความเดื่อนไหลดและในบางครั้งอาจจะต้องถึงกับมีการสลายพรมแดนชาติพันธุ์เมื่อชุมชนมอยมีความจำเป็นที่จะต้องเดินทางออกชุมชน ด้วยสถานภาพการเป็นคนพลัดถิ่นสัญชาติพม่าหรือผู้เข้าเมืองโดยผิดกฎหมายซึ่งต้องมีการขออนุญาตจากทางอำเภอในการเดินทางออกจากชุมชนทุกครั้ง แต่ถึงกระนั้น ในระหว่างการเดินทางจากอำเภอสังขละบูรีไปยังตัวจังหวัดจะมีเจ้าหน้าที่ฝ่ายอส. และตำรวจนครบาลคนเข้าเมือง(ตม.) คอยตรวจบัตรหรือขอคุณวังสืบอนุญาตทำงานจากชาวมอยอยู่เสมอ ดังนั้นชาวมอยจึงมีการสลายพรมแดนชาติพันธุ์ด้วยการแต่งกายแบบคนไทยเพื่อจะได้ไม่เป็นที่สังส梓ตาแก่เจ้าหน้าที่ นอกจากนี้ ยังมีความพยายามปิดบังของตนเองภาษาพูด ด้วยการ

สงบปากสงบคำไม่พูดภาษาทั้งภาษาไทยและภาษาไทยออกมาให้ผู้อื่นได้ยิน ดังเห็นกรณีของมะวัด (นามสมมุติ, น. 335-338 ในวิทยานิพนธ์ฉบับนี้) ในบทที่ 8

โจทย์วิจัยปะการที่สาม “อัตลักษณ์ชาติพันธุ์และพรอมเดนชาติพันธุ์จะอ่านและตีความได้ในสถานการณ์ใดบ้าง ?”

การตอบโจทย์นี้ ผู้วิจัยขอสรุปนิยาม “ความเป็นอยู่” จากมุมมองของศตรีมอยุในชุมชนซึ่งเป็น “คนใน” ของสนาณวิจัยดังนี้ “อัตลักษณ์ชาติพันธุ์มอยุที่นำมาใช้สร้างเป็นพรอมเดนชาติพันธุ์นั้นประกอบด้วยการมีสายเลือดของคนมอยุ การใช้ภาษาไทย การรู้จักประวัติศาสตร์ของอาณาจักรมอยุ การรักษาวัฒนธรรมประเพณีมอยุในด้านการแต่งกาย การประกอบพิธีกรรมที่เกี่ยวเนื่องกับเชื้อพุทธศาสนา” ข้อค้นพบนี้สอดคล้องกับการศึกษาวิจัยของอะระໂທ โอซิมา เมื่อปี พ.ศ. 2536 ซึ่งลงวิจัยสนมที่ชุมชนมอยุแห่งหนึ่ง ในอำเภอบ้านโป่ง จังหวัดราชบุรี แม้ว่าพิธีกรรมการนับถือผู้ชายของชาวมอยุบ้านโป่งอาจมีความแตกต่างในรายละเอียดเมื่อเทียบกับพิธีกรรมการนับถือผู้ชายของชาวมอยุพลัดถิ่นวังกะ เนื่องจากชาวมอยุบ้านโป่งเป็นลูกหลานของบรรพชนที่อพยพเข้ามาสู่ประเทศไทยในระยะเวลาประมาณกว่าสองร้อยปีขึ้นไป แต่ชาวมอยุวังกะได้อพยพเข้ามาสู่ชายแดนด้านตะวันตกของประเทศไทยราวเมื่อ 50 ปีที่ผ่านมา ดังนั้นโอกาสที่จะได้รับอิทธิพลจากวัฒนธรรมพม่าหรือกลุ่มชาติพันธุ์อื่นที่อยู่隔壁ล้อมจึงมีอยู่ค่อนข้างสูงกว่าชาวไทยเชื้อสายมอยุในพื้นที่อื่น เช่นที่อำเภอบ้านโป่ง จังหวัดราชบุรี ในขณะเดียวกันคนในชุมชนมอยุบ้านโป่งยังมีปฏิสัมพันธ์กับสังคมไทยในระยะเวลาที่ยาวนานกว่าชาวมอยุวังกะซึ่งอาจจะรับอิทธิพลจากสังคมไทยไว้มากกว่าชาวมอยุชายแแดนวังกะ เป็นต้น จากสถานการณ์ดังกล่าวใน Avtar Brah (1996, p. 238) ได้ตั้งข้อสังเกตเกี่ยวกับแนวคิดของ Barth (1998) ว่าการแยกอาณาเขตหรือพรอมเดนชาติพันธุ์ออกจากพรอมเดนอื่นนั้นทำให้มองเห็นว่ากลุ่มที่มีร่วมธรรมะแตกต่างกันไม่จำเป็นต้องเป็นคนละกลุ่มชาติพันธุ์ ดังเห็นกรณีของชาวมอยุวังกะที่เป็นจุดเน้นของงานวิทยานิพนธ์นี้กับ ชาวมอยุบ้านโป่งที่เป็นจุดเน้นในการศึกษาวิจัยของอะระໂທ โอซิมา (2536)

ส่วนการสร้างตัวตนทางวัฒนธรรมของผู้หญิงมอยุอันเป็นผลกระทบจากการมีปฏิสัมพันธ์กับผู้หญิงพม่า ผู้หญิงไทย รวมทั้งผู้หญิงจากเชื้อพันธุ์อื่นๆ ประกอบด้วย ความเคร่งครัดในการนับถือพุทธศาสนา ความยึดมั่นในขนบธรรมเนียมประเพณีดั้งเดิมในด้านพิธีกรรม ความเชื่อขันแข็งในการทำนาหิน ความกระเมืດกระแหม่อต้อม และสามารถมีความรักนวลสงวนตัวมากกว่าผู้หญิงต่างวัฒนธรรม สังคมมอยุให้ความสำคัญกับเรื่องการรักษาพรหมจรรย์และการไม่แต่งงานกับคนที่มีสายเลือดใกล้ชิดกัน เนพะอย่างยิ่งกับเครือญาติที่นับถือผู้เดียวกัน อย่างไรก็ต

การสร้างตัวตนดังกล่าวอาจเป็นเพียงภาพตัวแทนของผู้หลงใหลในอุดมคติ เพราะสังเกตจากชีวิตประจำวันก็มีการท้าทายและต่อรองในเรื่องการมีเพศสัมพันธ์นอกบริบทของการสมรสของเยาวชนมอยู่รุ่นใหม่ที่เดินทางออกไปทำงานรับจ้างนอกชุมชน

ดังนั้น ผู้ที่รักษาอัตลักษณ์ของความเป็นมนุษย์ไว้ได้อย่างมั่นคงโดยไม่ต้องอาศัยการแสดงด้วย “การจัดชาติ” ได้แก่ สตรีสูงวัยที่มีอายุกว่า 65 ปีขึ้นไป ถึงแม้ว่าสตรีเหล่านี้บางท่านจะได้สัญชาติไทยแล้วก็ตาม แต่ “ความเป็นมนุษย์” ได้แทรกซึมเข้าไปในระดับจิตใจส่วนลึก ไม่อาจเปลี่ยนแปลงได้ง่าย สตรีอาภูโสในที่นี้มีความเต็มใจที่จะใช้ชีวิตตามอัตภาพโดยมีพระพุทธศาสนาเป็นส่วนหนึ่งชีวิต กิจวัตรประจำวันตั้งแต่เข้าครูไปจนกระทั่งถึงเวลา ก่อนเข้านอนในยามค่ำคืนของแต่ละวันของสตรีมอยุสูงอายุ จะมีขนบประเพณี และพิธีกรรม ความเชื่อ วัฒนธรรมแบบชาวพุทธตลอดทั้งวันและทุกเมื่อเชื่อวัน ดังกรณีตัวอย่างของสตรีมอยุสูงวัยในบทที่ 8 อันได้แก่ คุณยายยี (นามสมมุติ) คุณป้าケーザะ (นามสมมุติ) และคุณป้ามะขัน (นามสมมุติ)

จากการใช้การสัมภาษณ์เชิงลึกกับสตรีมอยุที่เป็นผู้ให้ข้อมูลหลัก การสังเกตการใช้ชีวิตประจำวันของสตรีมอยุ และการอ่านพิธีกรรมของชาวมอยุผลัดถี่นั่งกะโดยผ่านแgn เสน่ห์สัญญาศาสตร์อันว่าด้วยมายาคติ (Myths) ทำให้สูปได้ว่าอัตลักษณ์ชาติพันธุ์และพรหมแดนชาติพันธุ์จะยังคงได้ในสถานการณ์ต่าง ๆ ดังนี้ คือในบริบทของครอบครัว ตลาดสดของชุมชน ตลาดขายของที่ระลึกจากพม่าที่เจดีย์พุทธคยา โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ที่วัดเมื่อมีการประกอบพิธีกรรมทางศาสนาในเทศกาลต่าง ๆ ประจำปีของชุมชน เช่น งานสงกรานต์ งานวันชาติมอยุ และงานวันเกิดหลวงพ่ออุดมฯ เอพะอย่างยิ่ง งานวันชาติมอยุ และการประกอบพิธีกรรมในชีวิตประจำวัน ตั้งแต่การเกิดไปจนกระทั่งถึงการตาย ทำให้ชุมชนแห่งนี้กลایเป็นจุดดึงดูดนักท่องเที่ยวให้เข้ามาเที่ยวชมวิถีชีวิตของชาวมอยุใน “หมู่บ้านวัฒนธรรมไทย-รามัญ” แห่งนี้ อย่างไรก็ได้ จากการสอบถามสังเกตการณ์ และอนุมานความจากบริบทของชุมชนแห่งนี้ ประเพณีวัฒนธรรมบ้างอย่างในชุมชนเพิ่งได้รับการพื้นฟูขึ้นมาเพื่อขานรับกิจกรรมการท่องเที่ยววัฒนธรรมไทย-รามัญ ในระยะเวลาไม่เกิน 3-5 ปีที่ผ่านมา เช่น การลอดเรือละเดาะเคราะห์ การทูนสมภาระไว้บนศรีชะของสตรีมอยุ การรณรงค์ให้แม่ค้าแต่งกายตามแบบพื้นถิ่นของชาวมอยุ หรือการตักบาตรดอกไม้ เป็นต้น

อนึ่ง พิธีกรรมที่จัดว่าเป็นพื้นที่สำหรับผู้หลงใหลโดยเฉพาะ คือการจัดพิธีรับขวัญเดือนเด็กเกิดใหม่ จากการเข้าไปสังเกตการณ์ อย่างมีส่วนร่วมในพิธีดังกล่าวผู้วิจัยพบว่าเพื่อนบ้านหรือญาติมิตรที่มาร่วมพิธีประกอบด้วยผู้หลงใหลมอยุสูงวัยสูงอายุ วัยกลางคน จนถึงวัยเจริญพันธุ์โดยผู้ที่ได้รับเกียรติหรืออยู่ในศูนย์กลางของพิธีกรรมรวมทั้งหมอดูทำพิธีคือสตรีในวัยเย้ายায ลูกทั้งยัง

มีการแสดงถึงสัญญาที่สะท้อนถึงความคาดหวังของชุมชนอยู่ที่มีต่อเด็กหญิงและเด็กชาย กล่าวคือเด็กชายจะได้รับการคาดหวังว่าเป็นผู้มีผลตืบယูญะและมีความสุขเมื่อเยือนมากกว่าเด็กผู้หญิง ดังจะเห็นได้จากการเตรียมภาระเครื่องสังเวยที่ใช้ในพิธี กล่าวคือในการประกอบพิธีสำหรับเด็กผู้หญิงจะใช้เครื่องสังเวยเพียง 7 ชุด ในขณะที่ต้องใช้เครื่องสังเวยถึง 9 ชุดถ้าเป็นพิธีรับแขกเด็กที่มีเพศทางสรีระเป็นชาย ความคาดหวังดังกล่าวของชุมชนอยู่ถ้าจะมองโดยผ่านแgn สดรนิยมก็จะเห็นได้ว่ามีความพยายามที่จะกำหนดตัวตนทางด้านเพศภาวะ (gender) ซึ่งถือว่าเป็นตัวตนที่ได้รับอิทธิพลมาจากการวัฒนธรรมไม่ใช่ธรรมชาติ โดยนำเพศภาวะมาสัมพันธ์กับเพศทางชีวิติยาของเด็ก มีข้ออนุสังเกตว่าพิธีกรรมดังกล่าวบ่งบอกโดยนัยว่าสังคมอยู่ไม่มีพื้นที่สำหรับผู้ที่มีตัวตนข้ามเพศหรือ "เพศที่สาม" นับว่าเป็นความคิดแบบลดทอนจากอิทธิพลจากประเทศตะวันตก จากการที่พม่าเคยถูกเป็นอาณานิคมของอังกฤษแล้วได้รับอิทธิพลของการกดบังคับในเรื่องเพศแห่งยุค維คตอรีเรียน มีความเป็นไปได้อีกเช่นกันว่า ในอดีตอาจสังคมอยู่ดังเดิมอาจมีพื้นที่สำหรับผู้มีตัวตนข้ามเพศเช่นเดียวกับสังคมล้านนา ดังที่มีคำเรียก "ผู้หญิง" (แม่ยิง) "ผู้ชาย" (ป้าจาย) "กะเตย" (ชายที่ทำตัวเป็นหญิง) และหญิงที่ทำตัวเป็นชาย (ปู่เมีย)

ข้อเสนอแนะเชิงนโยบาย

งานศึกษาวิจัยนี้จุดเน้นอยู่ที่การลงวิจัยสนับสนุนอย่างเข้มข้นด้วยการสร้างความสัมพันธ์ อันดีกับชุมชนอยู่ในชุมชน ด้วยการใช้เทคนิคการสรุ虹าผู้ให้ข้อมูลหลักแบบ snowball จากเครือข่ายของผู้ช่วยวิจัยในชุมชน โดยได้เริ่มทำความคุ้นเคยกับชุมชนอยู่และพื้นที่สนามวิจัยมาตั้งแต่เดือนเมษายน 2546 ต่อมาได้ฝังตัวในชุมชนใช้ชีวิตกับครอบครัวชุมชนหลายครอบครัวอย่างต่อเนื่องจนกระทั่งสิ้นสุดการลงสนามเมื่อปี พ.ศ. 2548 และยังได้ลงสนามเพิ่มเติมอย่างต่อเนื่อง เมื่อมีงานสำคัญ ๆ ในชุมชนอันได้แก่ งานวันชาติมอย งานวันเกิดหลวงพ่ออุตตมะ และงานลอยเรือสະເດາະເຄະຫົວໜ້າປະເທດໄກ ที่เป็นต้น อย่างไรก็ตี ในการศึกษาวิจัยซึ่งเลือกสนามวิจัยที่คนส่วนใหญ่เป็นกลุ่มชาติพันธุ์ผู้อพยพเข้ามายังประเทศไทยและยังใช้ภาษาแม่ของตนในชีวิตประจำวัน ผู้วิจัยมีข้อเสนอแนะเชิงนโยบายว่า ครุยวิจารย์ที่สังกัดสถาบันการศึกษาในพื้นที่ควรส่งเสริมการใช้ภาษาพูดหลักของกลุ่มชาติพันธุ์นั้น ๆ เช่น ในกรณีชุมชนมอยแห่งนี้ จะเกิดความเขียวชาญในระดับสื่อสารได้ เนื่องจากเป็นผู้ที่มาจากต่างถิ่นต่างวัฒนธรรม มิใช่เน้นการเรียนรู้ภาษาเขียนหรือการอ่านภาษากลางอย่างเดียว

อนึ่ง น่าจะมีการศึกษาวิจัยที่เป็นการต่อยอดองค์ความรู้จากข้อค้นพบของวิทยานิพนธ์ฉบับนี้ โดยขยายพื้นที่ของสนามวิจัยเข้าไปในเขตของรัฐมอยในเขตแดนพม่า เพื่อศึกษา

เปรียบเทียบบทบาทของสตีร์ การนับถือผู้บริพัชນ์อยู่ บทบาทของศาสตราจารย์และแนวทาง
จำรัสอัตลักษณ์ชาติพันธุ์มอยุ แล้วเครื่อข่ายความสัมพันธ์ระบบเครือญาติที่เป็นลิ้งค์ยืดโยงให้
วัฒนธรรมมอยุและอัตลักษณ์ “ความเป็นมอยุ” ตั้งมั่นอยู่ได้จนทุกวันนี้ แม้ว่ามอยุจะเป็นสังคม
ไร้รัฐ (Stateless Society) ก็ตาม